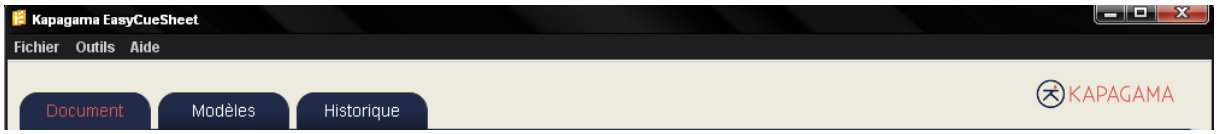
PRISE EN MAIN RAPIDE



Fichier **Outils** Aide — Permet de modifier vos données Utilisateur

Document — Page de création des documents

Modèles — Contient vos modèles de document

Historique — Contient tous vos documents sauvés et/ou déclarés

Fonction des onglets

Nouveau — Crée un nouveau document, efface celui en cours

Sauver — Sauve votre document dans **Historique**

Générer le Xls — Génère le type de document choisi au format EXCEL

Sauver ce modèle — Sauve votre modèle de document dans **Modèles**

Ajoute un titre

Supprime le titre ou le document sélectionné dans l'onglet sélectionné

Dans l'onglet Document importe une liste de titres (EDL - *Edit Decision List*)

Dans l'onglet Modèles charge le document sélectionné

Dans l'onglet Historique charge le document sélectionné

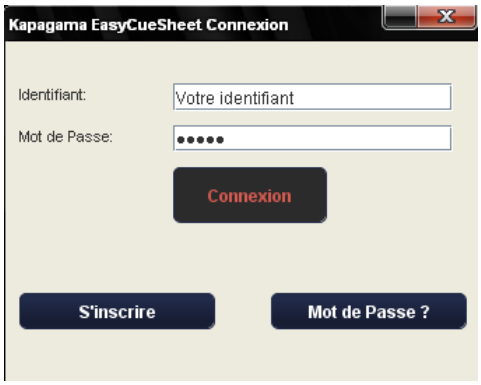
Rechercher un titre — Active la recherche dans la base de données **Kapagama**

Saisie manuelle — Permet de saisir des informations manuellement

Recherche Sacem — Permet d'accéder au module de recherche SACEM

Sauver le titre — Ajoute le nouveau Titre à la **déclaration**

1 – S'inscrire - création d'un profil, d'un Identifiant et Mot de Passe



2 - Remplir les champs obligatoires et cliquer sur le bouton **Appliquer**

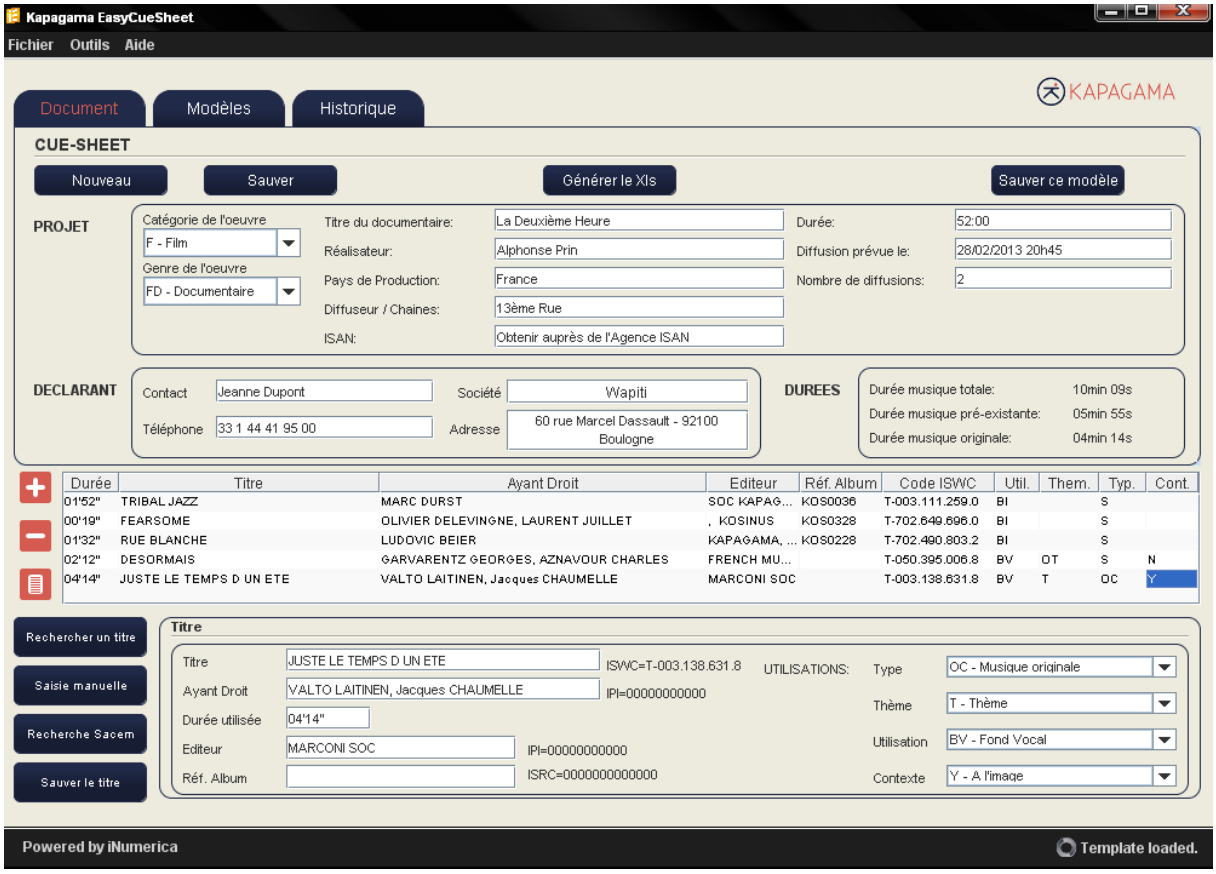
3 - De nouveau dans **Kapagama EasyCueSheet Connexion**

Entrer l'**Identifiant** et le **Mot de Passe**, puis cliquer sur **Connexion**

Document

Page de création des documents, renseignement des champs

Sélectionner la **Catégorie de l'œuvre** puis le **Genre de l'œuvre** à l'aide du menu déroulant. Renseigner les divers champs - ISAN, PubID selon si disponibles…

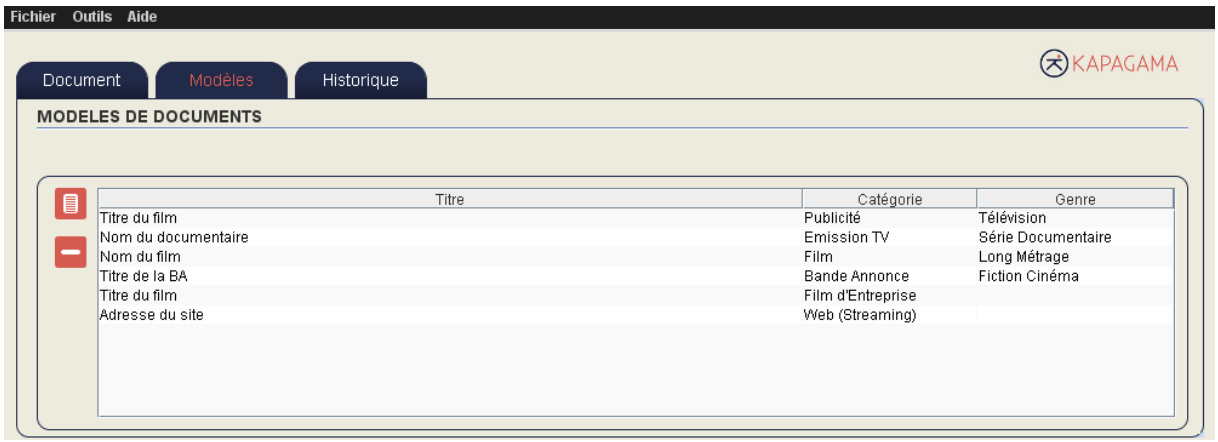


Modèles

Contient vos modèles de document

Un clic sur l'icône ouvre le modèle de document sélectionné

Un clic sur l'icône supprime le modèle sélectionné

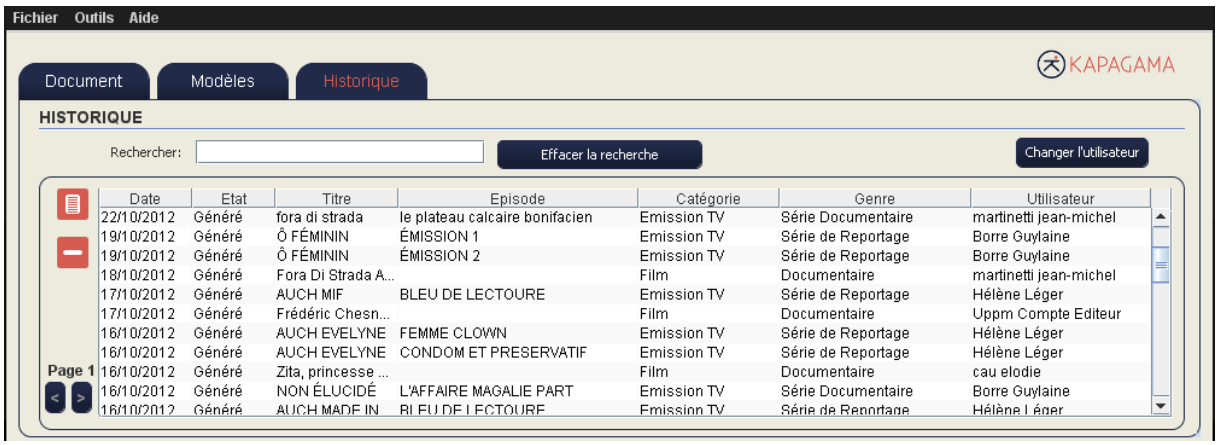


* International Standard Audiovisual Number (**ISAN**)
Numéro international normalisé des œuvres audiovisuelles - voir : http://www.isan.org

* PubID - *voir* L'ARPP (anciennement BVP) http://www.arpp-pub.org

Historique **Contient tous vos documents**

Un clic sur l'icône ouvre le document sélectionné, supprime le document.



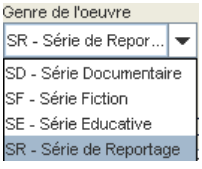
Dans l'onglet **Historique** du compte **Editeur**, le bouton Changer l'utilisateur propose une liste d'**utilisateurs** auxquels un projet peut être adressé. Cette fonction destinée à la vérification et correction des données copyright par l'éditeur, facilite la déclaration.

Après analyse d'une EDL *(Edit Decision List)* envoyée par courriel à l'éditeur, celui-ci peut renseigner la partie du document qui le concerne et sélectionner **l'utilisateur** auquel la déclaration est destinée. L'utilisateur retrouvera le projet renseigné dans **Historique**.

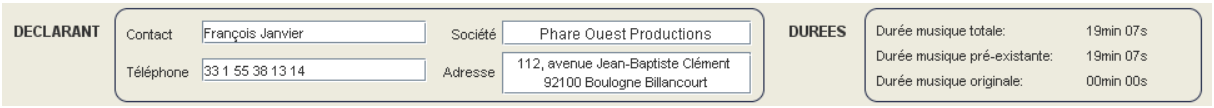
Cadre PROJET

Sélection de la Catégorie de l'œuvre

Genre de l'œuvre

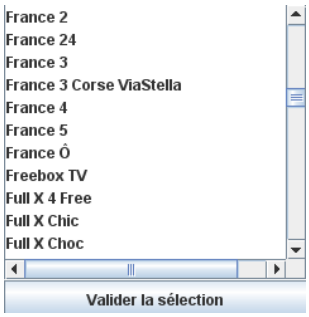


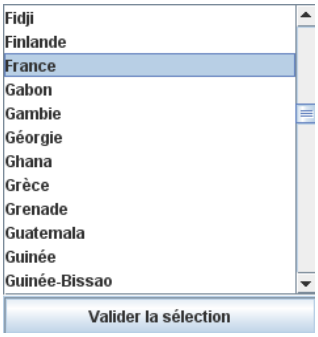
Contact et coordonnées du déclarant **Détail durées**



Les coordonnées **Déclarant** sont modifiables avant la génération du fichier Xls.

Un clic dans le champ **Diffuseurs/Chaînes** et **Pays de Production** ouvre un menu déroulant permettant de sélectionner ou désélectionner plusieurs chaînes.

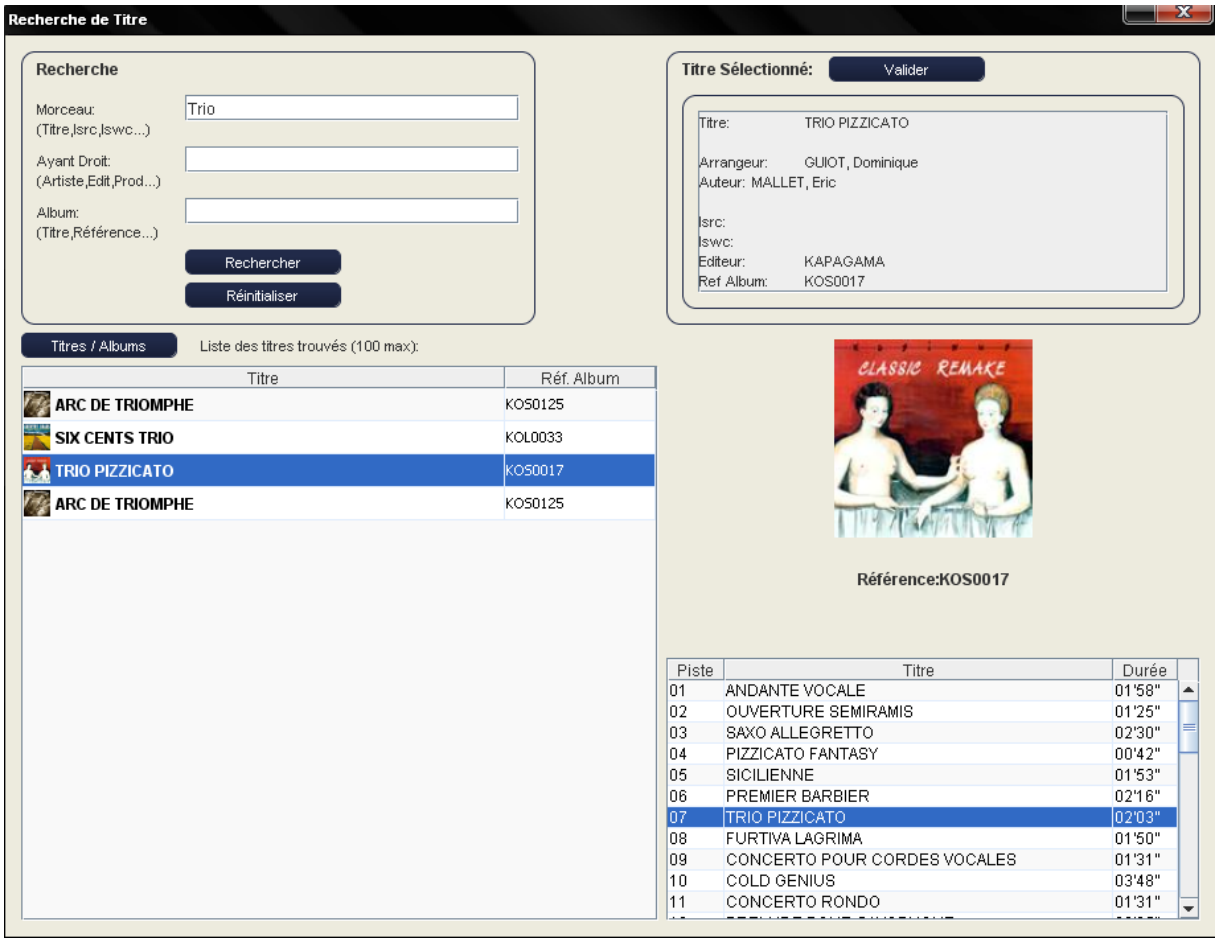




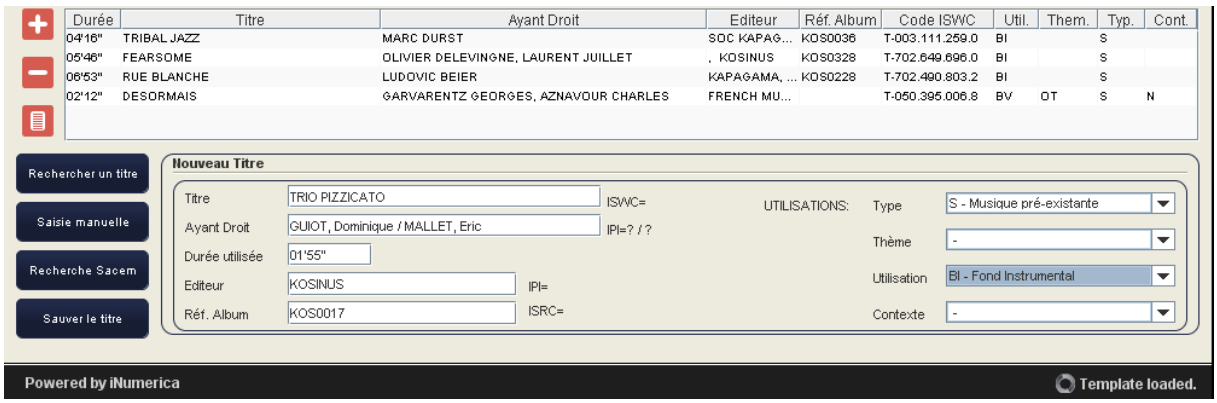
Diffusion prévue affiche la date, et l'heure de diffusion.

Rechercher un Titre (Base Kapagama)

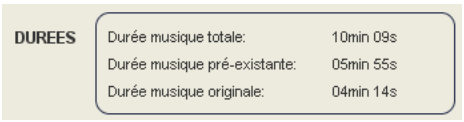
- Par Titre d'album et par référence, œuvre, code ISRC, code ISWC
- Par ayant droit - Compositeur/Auteur, Editeur, Producteur
- Ou combinaison de différents critères, ex. : - ayant droit et titre de l'œuvre...



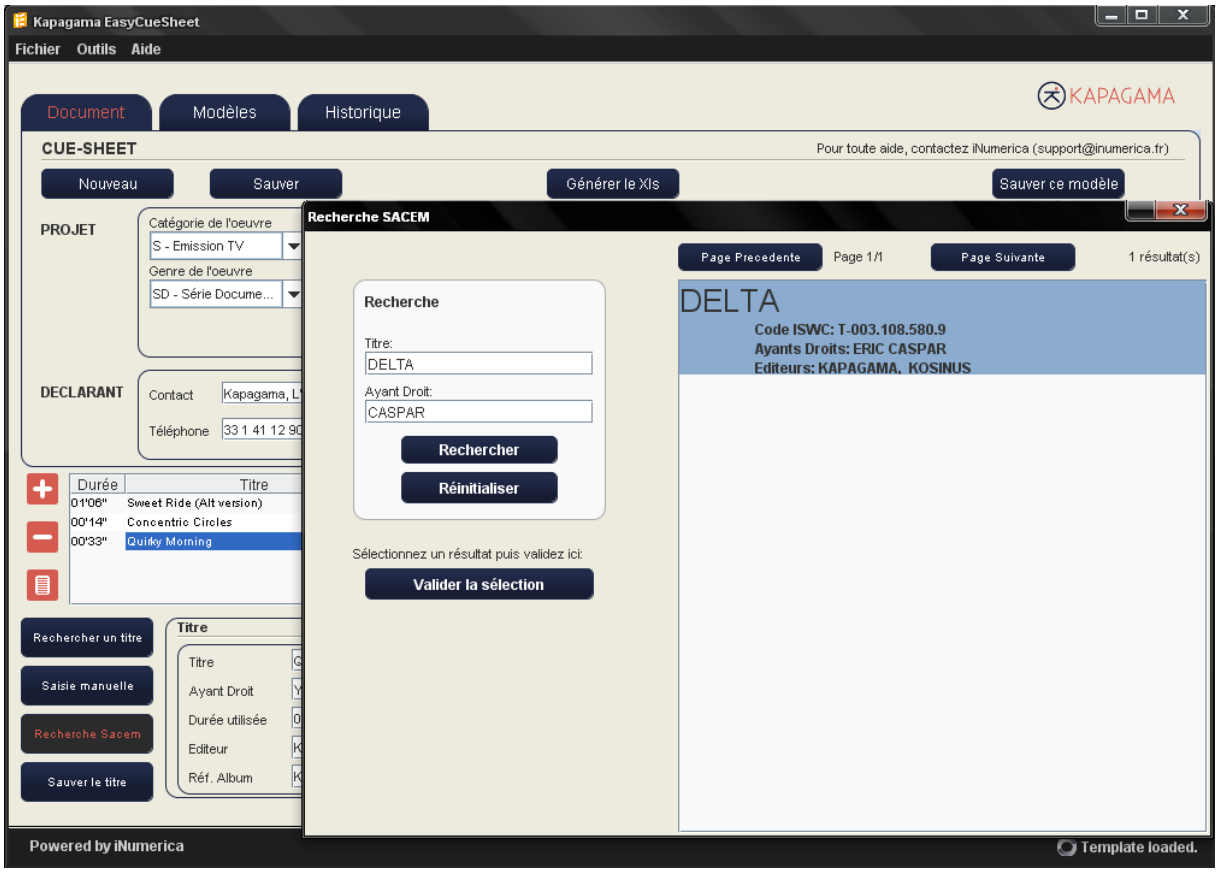
Un clic sur l'onglet Titres / Albums propose l'affichage des titres ou albums.
Une fois le titre sélectionné dans la fenêtre de droite, Valider insère le copyright dans le **Document** comme indiqué ci-dessous.



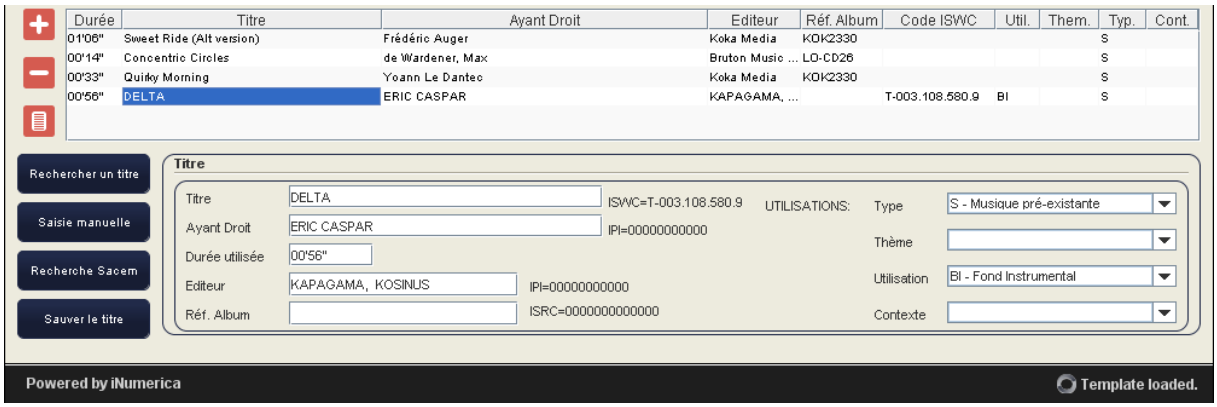
Spécifier Utilisation - Renseigner Type / Thème / Utilisation (boîtes de dialogue).
La sélection de OC - Musique originale (boîte de dialogue **Type**) affiche la durée spécifiée.



Recherche Sacem (saisir Titre et Ayant Droit… Compositeur, Auteur)



Valider la Sélection, importe l'information Sacem dans le cadre Titre



Compléter la durée utilisée (00'00'') Réf. Album, Utilisations / Type, Thème…

Générer une déclaration

Une fois affiché votre projet vous pouvez générer la déclaration.

Générer le Xls — Génère le type de document choisi au format Excel

Feuille de Montage
(Cue-Sheet)

Powered by
IIIiIINumerica

DECLARANT:

Société :	UPPM	Adresse : 16, rue des fossés Saint Jacques 75005 Paris
Contact :	Uppm, Compte Editeur	
Téléphone :	+33 (0)1 44 41 95 00	

INFORMATIONS DE L'OEUVRE AUDIOVISUELLE:

Titre du documentaire:	Les Grands Voyageurs Thalassa	Nombre de diffusions:	3	
Réalisateur:	Indonésie Krakatau Les pêcheurs du Volcan			Catégorie: Film
Pays de Production:	Vincent Kelner			
Diffuseur / Chaines:	France 3			Genre: Documentaire
ISAN:		Durée musique totale:	06min 26s	
Durée:	52'	Durée musique originale:	00min 00s	
Diffusion prévue le:	04/07/2011 21h05	Durée musique préexistante:	06min 26s	

RÉFÉRENCES DES TITRES

N°/min	Titre / Code ISWC	Ayant Droit / Code IPI	Ref Album / Code ISRC	Editeur / Code IPI	Soc. Gestion	Utilisation	
1 00'50'	Soft Spoken Confidence	Britton, Andrew / Goldsmith, David	BTV2B	Bruton Music Ltd	SACEM	S	
2 00'56'	Fetish	Jones, Andrew / Weitz, Peter	CNCT143	Connect 2 Music Ltd	SACEM	S	
3 00'08'	Fetish	Jones, Andrew / Weitz, Peter	CNCT143	Connect 2 Music Ltd	SACEM	S	
4 00'17'	Flickering	Lehrman, Gregg	KT223	Killer Tracks	SACEM	S	
5 00'49'	Arcadia	Hales, Matt	CHAP350A	Marlowlynn LTD	SACEM	S	
6 01'15'	Searching The Mystery	, Adam Saunders/Mark Cousins	ATMOS269	Atmosphere Music Ltd.	SACEM	S	
7 00'26'	Strangers On A Train	Phraze	SLAM12	Network Production Music Publishing	SACEM	S	

Notes:

Utilisations Infos:

Utilisation: = BI=Fond Instrumental, BV=Fond Vocal, VI=Visuel Instrumental, VV=Visuel Vocal, MT=Titre Principal

Thème: = EE=Générique(Logo), T=Thème, OT=Thème d'ouverture, CT=Thème fermeture

Type: = S=Musique pré-existante, OC=Musique originale

Contexte: = Y=A l'image, N=Hors image

Exemple *de Cue-sheet imprimée (maximum 20 titres par Cue-sheet. Si besoin, créer un deuxième formulaire)*

Une fois votre projet sauvé, vous retrouverez votre **déclaration** dans l'onglet Historique
Veuillez sélectionner votre projet puis cliquer sur pour le visualiser.
En fonction de son **Etat** dans **Historique** vous pourrez y apporter des modifications.

Note : Une fois généré le fichier Xls, la modification du projet ne sera plus possible dans iEasyCueSheet. Vous pouvez toutefois modifier des données dans le fichier ***Xls****.*

Edition d'une demande d'autorisation (DA SDRM)

sdrm

Societe pour l'administration du Droit de Reproduction Mecanique des Auteurs, Compositeurs et Editeurs

No Siret 775 675 721 00036 - code APE 923 A

DEMANDE D'AUTORISATION "ŒUVRE PAR ŒUVRE"

REPRODUCTION D'OEUVRES DU REPERTOIRE ADMINISTRE PAR LA SDRM DANS UN

FILM D'ENTREPRISE

Departement du droit de reproduction
SDRM, 225 avenue Charles de Gaulle
92528 Neuilly-sur-Seine Cedex

Tel: 01 47 15 87 87 -Fax: 01 47 15 87 39
Email: video.entreprise@sacem.fr

ENTREPRISE / COMMANDITAIRE ORGANISME	SOCIETE DE PRODUCTION	DUPLICATEUR	SONORISATION / ILLUSTRATEUR
NOM: Nom du Commanditaire	NOM: Société de Production	NOM: Nom du Duplicateur	NOM: Nom de l'illustrateur
ADRESSE: Adresse du Commanditaire	ADRESSE: Adresse de la société de Production	ADRESSE: Adresse du Duplicateur	ADRESSE: Son Adresse
TEL Téléphone	TEL Téléphone	TEL Téléphone	Email: Son e-mail
FAX Télécopie	FAX Télécopie	FAX Télécopie	**FACTURATION A ADRESSER**
Email e-mail	Email e-mail	Email e-mail	ENTREPRISE /COMMANDITAIRE ORGANISME [ ]
URL Adresse Web	URL Adresse Web	URL Adresse Web	Ste DE PRODUCTION [X]

TITRE DE L'AUDIOVISUEL	Sur le feu	DUREE TOTALE	Au dessus du Volcan

NOMBRE DE COPIES	2500	SUPPORT UTILISE		
			X	INTERNET / INTRANET — Adresse Url: www.url.com
			X	DVD / CD-ROM / VHS — AUTRES: Définir

POUR UN RETIRAGE, INDIQUER LE No DE LA 1 ERE DEMANDE D'AUTORISATION

No DE CTP Producteur ..... **No demande d'autorisation** ..... **Reserve a la SDRM**

	No DU PHONOGRAMME ET MARQUE	TITRE DES OEUVRES	COMPOSITEUR AUTEUR	EDITEUR	DUREE (musique) mn	sec	Annotations
1	BTV2B	Soft Spoken Confidence	Britton, Andrew / Goldsmith, David	Bruton Music Ltd	00	50	
2	CNCT143	Fetish	Jones, Andrew / Weitz, Peter	Connect 2 Music Ltd	00	56	
3	KT223	Flickering	Lehrman, Gregg	Killer Tracks	00	17	
4	CHAP350A	Arcadia	Hales, Matt	Marlowlynn LTD	00	49	
5	ATMOS269	Searching The Mystery	, Adam Saunders/Mark Cousins	Atmosphere Music Ltd.	01	15	
6	SLAM12	Strangers On A Train	Phraze	Network Production Music Publishing	00	26	
7	LO-CD29	Take Me Down Low	Squire, Robert	Bruton Music Ltd	00	39	
8	ATMOS269	Super Cool	Nash, Gresby	Atmosphere Music Ltd.	00	43	
9	CHAP350A	Arcadia	Hales, Matt	Marlowlynn LTD	00	23	

SACD - SCAM

	NOM ET PRENOM
Realisateur(s)	Vincent François
Autre(s) Auteur(s)	Joël Durand

Je soussigné, certifie avoir pris connaissance des dispositions générales du régime d'autorisation Oeuvre par Œuvre "Films d'entreprise" exposées lors du téléchargement de cette demande d'autorisation et reproduites dans la brochure "La production de films d'entreprise -audiovisuels d'entreprise, d'institution, d'association : les droits d'auteur" (disponible sur simple demande). Ces dispositions générales constituent avec cette demande d'autorisation un document contractuel unique. Je déclare exacts les renseignements ci-dessus et demande à la SDRM de me faire connaitre les conditions d'autorisation.

Fait à Lieu , le Date Signature et cachet

L' ENTREPRISE / COMMANDITAIRE : LA SOCIETE DE PRODUCTION :
L' ORGANISME

adresse e-mail : adresse e-mail:

SDRM - Siege social : 225, av. Charles de Gaulle - 92521 Neuilly sur Seine Cedex - RCS Nanterre D 775 675 721

Edition d'une Fiche Technique Bande-annonce

FICHE TECHNIQUE BANDE-ANNONCE

(à compléter et à envoyer au Département de la Documentation Générale et de la Répartition)

NB:"Aucune déclaration recue après le 15 mars pour la répartition de juillet et le 15 septembre pour la répartition de janvier ne donnera lieu à un rappel"

Titre du programme annoncé	Mon Film
Titre original (s'il s'agit d'une oeuvre étrangère)	My Movie
Genre	**Fiction Cinéma** ☐ **Fiction TV** ☒ **Série TV** ☐ **Documentaire** ☐
Durée de la bande-annonce	30"
Diffuseur	France 2
Date ou période de diffusion	21/06/2011 20h35 **à** 22/06/2011 18h35

MUSIQUES UTILISEES DANS LA BANDE-ANNONCE

1) Titres des musiques nouvelles créées pour la BA	Auteur(s), Compositeur(s)	Editeur	Minutes	Secondes

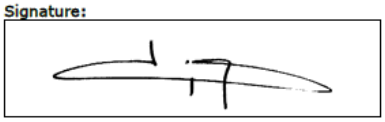
2) Titres des musiques préexistantes utilisées dans la BA	Auteur(s), Compositeur(s)	Editeur	Minutes	Secondes
Rio Grande	Snell, David	Bruton Music Ltd	00	30

Le Déclarant (Nom, Prénoms): Durand François

Le: 09/07/2011

à: Paris

Certifié exact
Signature:



Edition d'une Feuille de Montage Emission TV (Série TV)

CHAINES: **France 3**

DECLARATION DES MUSIQUES

Cachet producteur

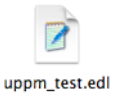
Titre de l'Émission: Les Grands Voyageurs Thalassa
Episode: Les pompiers des Everglades
RÉalisateur: Vincent Chatelain
RelevÉ Établi par: Uppm, Compte Editeur (UPPM)
N= d'affaire : N° Affaire Diffuseur

DIFFUSION
Date de diffusion: 04/07/2011
Horaire dÉbut: 21:04
Horaire fin: 21:56
Minutage total: 52'

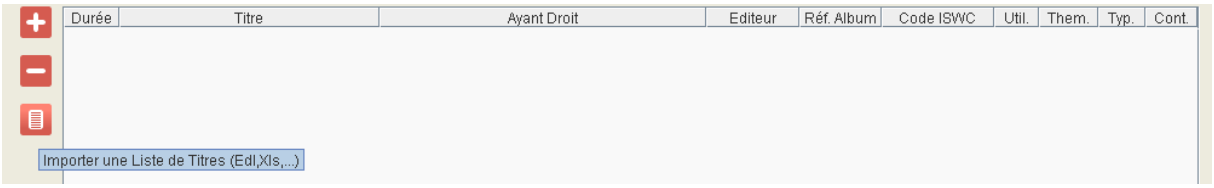
TITRE DES ŒUVRES	GENRE	Colonne rÉservÉe aux sociÉtÉs d'auteurs	AUTEUR/COMPOSITEUR ADAPTATEUR- ARRANGEUR TRADUCTEUR	REALISATEUR	NTERPRETE	ENREGISTREMENT (bande magnÉtique, disque : marque, numÉro)	MINUTAGE Enregistrement	Direct
Walking The Earth			Cotton, Jon			CHAP304		01'00"
This Is Fashion			Vonarb, Julien / Dubois, Jerome			KOK2301		00'42"
Dark Impressions			Nonte, Boris / Lehrman, Gregg			UBM1220A		01'22"
Velvet Dreams			Lemay, Jean-Christophe			KOK2310		00'27"
Out Of The Dark			Glynn, Dominic			ATMOS269		00'56"
Colourful Moment			Britton, Andy / Goldsmith, David			BR472		01'44"

Import et traitement d'une EDL (Edit Decision List)

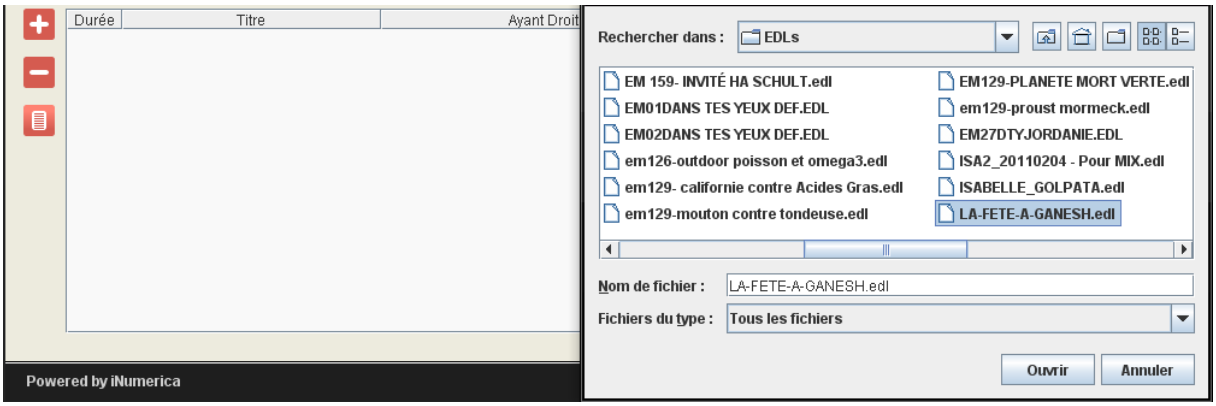
Une fois terminé le montage du film, de la bande-annonce ou émission, le **Monteur** pourra exporter une EDL au format CMX3600. Il pourra compléter la déclaration lui-même ou transmettre l'EDL « **nom_film.edl** » par courriel à l'éditeur des œuvres utilisées, en précisant le nom de l'**Utilisateur**. Dans ce cas, une fois la déclaration traitée par l'**Editeur**, l'utilisateur retrouvera le projet dans son onglet **Historique**.

Icône d'une EDL format CMX3600 exportée à partir de Final Cut Pro, Avid… 

Etapes de l'Import d'un fichier**.edl** à partir de l'onglet Document (partie inférieure).



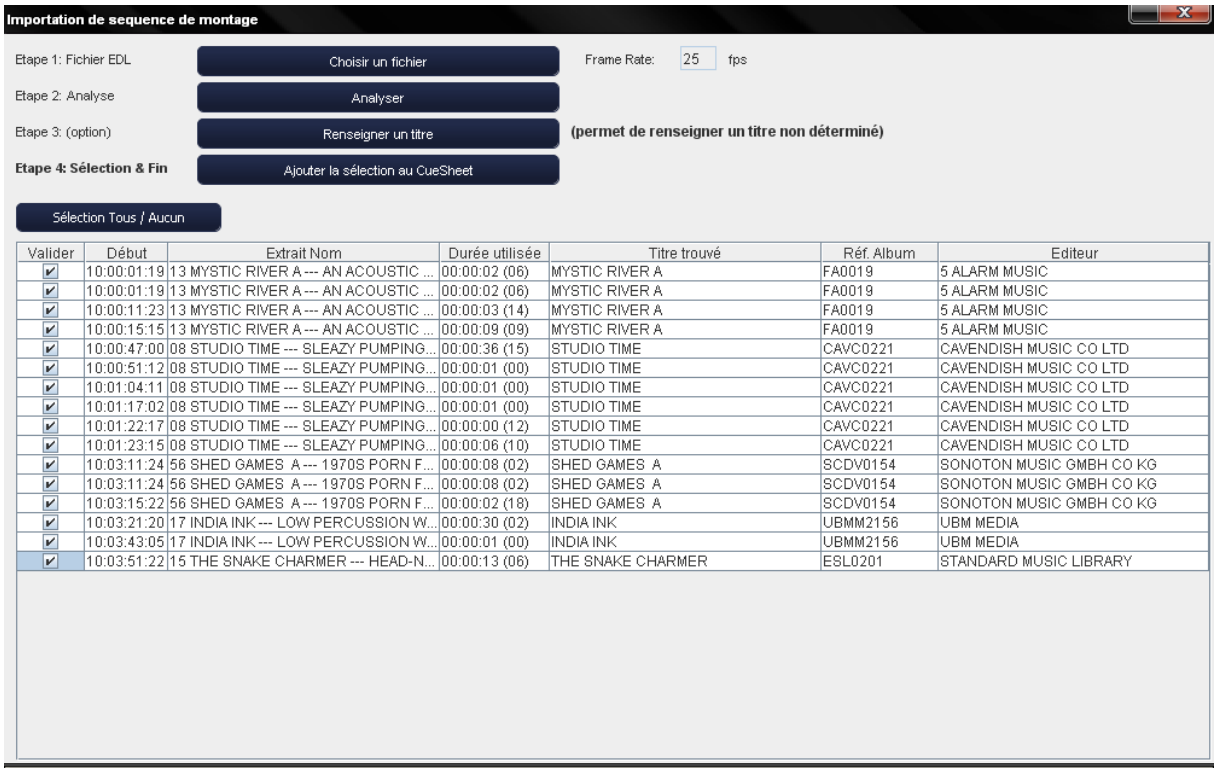
Cliquer sur et choisir le **fichier**.edl



Lors de l'import d'une Edit List le processus d'**Analyse** est automatique.

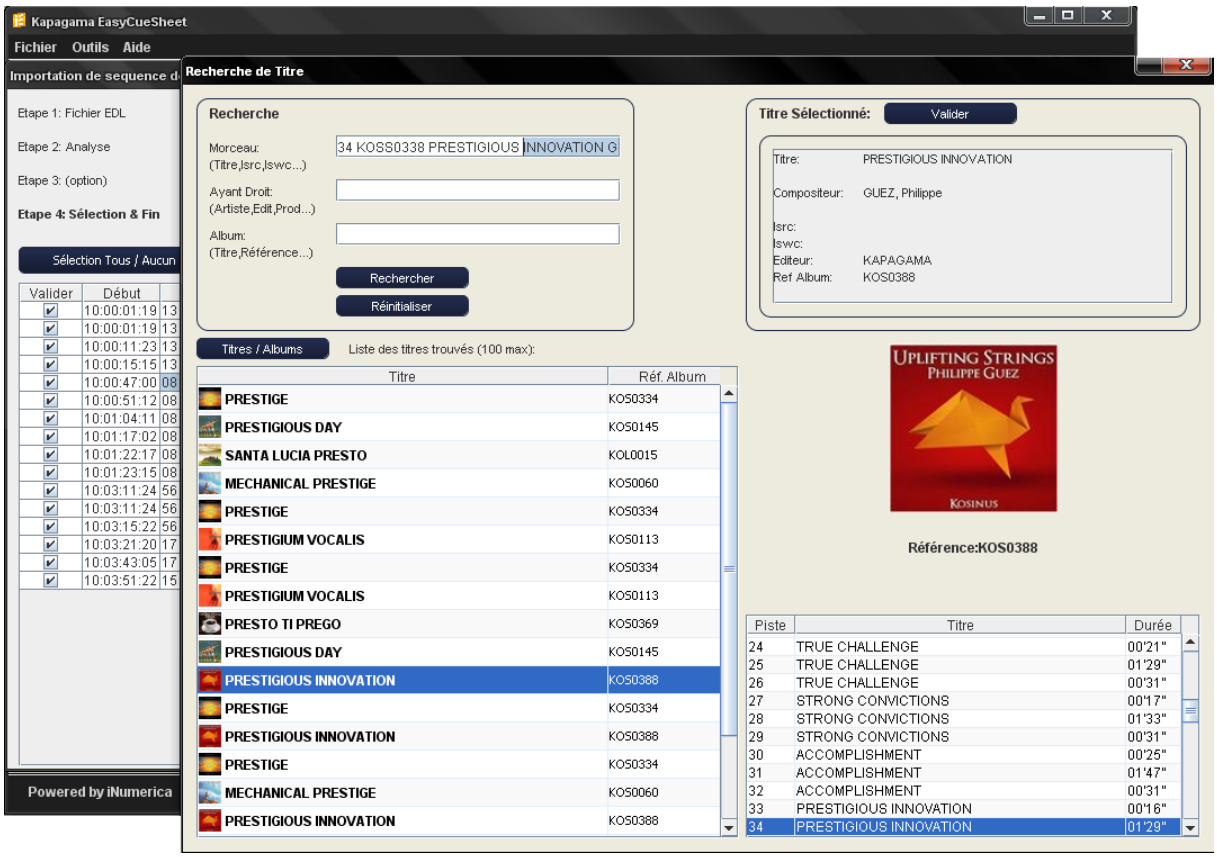
Le bouton **Analyser** doit être utilisé lors de l'import à partir de **Choisir un fichier**

Résultat de l'analyse



Valider	Début	Extrait Nom	Durée utilisée	Titre trouvé	Réf. Album	Editeur
☑	10:00:01:19	13 MYSTIC RIVER A --- AN ACOUSTIC ...	00:00:02 (06)	MYSTIC RIVER A	FA0019	5 ALARM MUSIC
☑	10:00:01:19	13 MYSTIC RIVER A --- AN ACOUSTIC ...	00:00:02 (06)	MYSTIC RIVER A	FA0019	5 ALARM MUSIC
☑	10:00:11:23	13 MYSTIC RIVER A --- AN ACOUSTIC ...	00:00:03 (14)	MYSTIC RIVER A	FA0019	5 ALARM MUSIC
☑	10:00:15:15	13 MYSTIC RIVER A --- AN ACOUSTIC ...	00:00:09 (09)	MYSTIC RIVER A	FA0019	5 ALARM MUSIC
☑	10:00:47:00	08 STUDIO TIME --- SLEAZY PUMPING...	00:00:36 (15)	STUDIO TIME	CAVC0221	CAVENDISH MUSIC CO LTD
☑	10:00:51:12	08 STUDIO TIME --- SLEAZY PUMPING...	00:00:01 (00)	STUDIO TIME	CAVC0221	CAVENDISH MUSIC CO LTD
☑	10:01:04:11	08 STUDIO TIME --- SLEAZY PUMPING...	00:00:01 (00)	STUDIO TIME	CAVC0221	CAVENDISH MUSIC CO LTD
☑	10:01:17:02	08 STUDIO TIME --- SLEAZY PUMPING...	00:00:01 (00)	STUDIO TIME	CAVC0221	CAVENDISH MUSIC CO LTD
☑	10:01:22:17	08 STUDIO TIME --- SLEAZY PUMPING...	00:00:00 (12)	STUDIO TIME	CAVC0221	CAVENDISH MUSIC CO LTD
☑	10:01:23:15	08 STUDIO TIME --- SLEAZY PUMPING...	00:00:06 (10)	STUDIO TIME	CAVC0221	CAVENDISH MUSIC CO LTD
☑	10:03:11:24	56 SHED GAMES A --- 1970S PORN F...	00:00:08 (02)	SHED GAMES A	SCDV0154	SONOTON MUSIC GMBH CO KG
☑	10:03:11:24	56 SHED GAMES A --- 1970S PORN F...	00:00:08 (02)	SHED GAMES A	SCDV0154	SONOTON MUSIC GMBH CO KG
☑	10:03:15:22	56 SHED GAMES A --- 1970S PORN F...	00:00:02 (18)	SHED GAMES A	SCDV0154	SONOTON MUSIC GMBH CO KG
☑	10:03:21:20	17 INDIA INK --- LOW PERCUSSION W...	00:00:30 (02)	INDIA INK	UBMM2156	UBM MEDIA
☑	10:03:43:05	17 INDIA INK --- LOW PERCUSSION W...	00:00:01 (00)	INDIA INK	UBMM2156	UBM MEDIA
☑	10:03:51:22	15 THE SNAKE CHARMER --- HEAD-N...	00:00:13 (06)	THE SNAKE CHARMER	ESL0201	STANDARD MUSIC LIBRARY

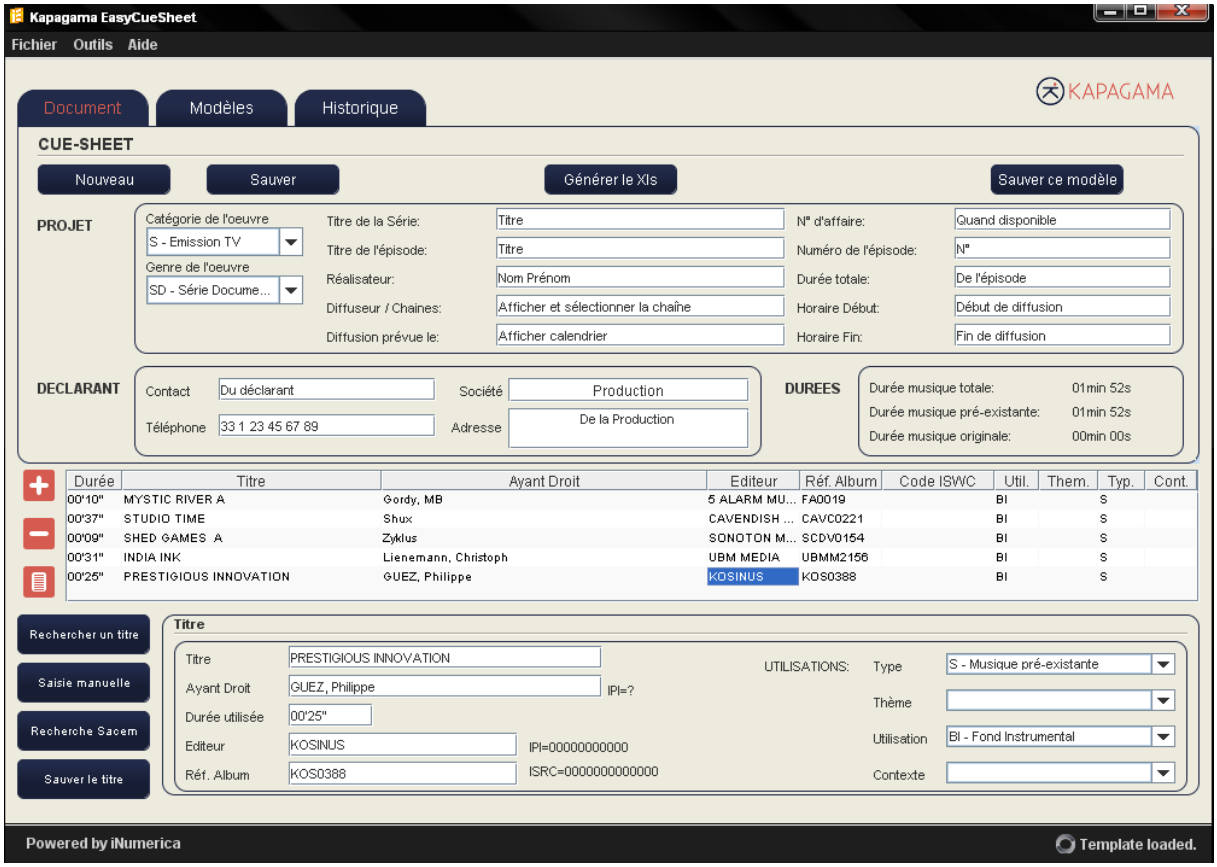
L'Onglet Renseigner un titre dans les résultats de l'analyse ouvre la fenêtre de recherche **Kapagama** et permet d'y retrouver le copyright de l'éditeur.
Ex : ici, la suppression des deux derniers mots permet de retrouver la Réf. et la Piste.



Titre	Réf. Album
PRESTIGE	KOS0334
PRESTIGIOUS DAY	KOS0145
SANTA LUCIA PRESTO	KOL0015
MECHANICAL PRESTIGE	KOS0060
PRESTIGE	KOS0334
PRESTIGIUM VOCALIS	KOS0113
PRESTIGE	KOS0334
PRESTIGIUM VOCALIS	KOS0113
PRESTO TI PREGO	KOS0369
PRESTIGIOUS DAY	KOS0145
PRESTIGIOUS INNOVATION	KOS0388
PRESTIGE	KOS0334
PRESTIGIOUS INNOVATION	KOS0388
PRESTIGE	KOS0334
MECHANICAL PRESTIGE	KOS0060
PRESTIGIOUS INNOVATION	KOS0388

Piste	Titre	Durée
24	TRUE CHALLENGE	00'21"
25	TRUE CHALLENGE	01'29"
26	TRUE CHALLENGE	00'31"
27	STRONG CONVICTIONS	00'17"
28	STRONG CONVICTIONS	01'33"
29	STRONG CONVICTIONS	00'31"
30	ACCOMPLISHMENT	00'25"
31	ACCOMPLISHMENT	01'47"
32	ACCOMPLISHMENT	00'31"
33	PRESTIGIOUS INNOVATION	00'16"
34	PRESTIGIOUS INNOVATION	01'29"

Le bouton **Ajouter la sélection au CueSheet** transfère les résultats validés issus de l'analyse dans le document en cours.



IMPORTANT

Chaque déclaration est conservée en mémoire sur un serveur centralisé.
Pour retrouver une déclaration supprimée par erreur, contacter support@inumerica.com

Note : *Nous vous serons reconnaissants de nous faire part des améliorations que vous souhaiteriez voir apportées au module existant. Pour cela, n'hésitez pas à vous inscrire sur notre forum, puis sélectionnez* iNumerica EasyCueSheet

L'équipe iNumerica

Importation et exportation de listes EDL

10

Les listes EDL (Edit Decision Lists) sont utiles pour transférer les informations de montage entre différents systèmes de montage.

Les rubriques suivantes seront abordées au cours de ce chapitre :

- Qu'est-ce qu'une liste EDL ? (p. 141)
- Apprendre à lire une liste EDL (p. 142)
- Exportation de listes EDL (p. 146)
- Importation de listes EDL (p. 154)
- Amélioration des listes EDL (p. 158)
- Codes de transition de balayage pour l'exportation EDL (p. 166)

Qu'est-ce qu'une liste EDL ?

À l'époque du montage linéaire des bandes, les listes EDL étaient utilisées pour enregistrer et restaurer les informations de timecode pour chaque montage effectué sur un système de montage contrôlé par ordinateur. Étant donné que les systèmes de montage avec timecode étaient coûteux, de nombreux monteurs effectuaient des *montages offline* avec des *doublons de fenêtres* (copies de faible qualité d'un métrage original avec timecode superposé visuellement, ou incrusté, directement sur l'image), puis créaient une liste EDL manuellement pour distribution à un système de montage contrôlé par ordinateur en vue du *montage online*.

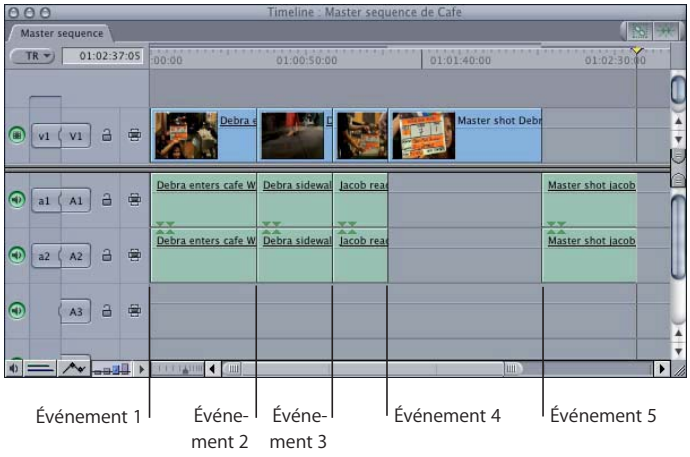
Vous devez exporter votre séquence vers une liste EDL lorsque vous la transférez vers un système bande à bande plus ancien, ou un système qui ne reconnaît pas les formats d'échange plus récents (par exemple OMF, AAF ou le format d'échange XML Final Cut Pro). Étant donné que les listes EDL sont relativement simples, ce format de fichier constitue toujours le plus petit dénominateur commun pour l'échange des informations de montage entre les systèmes.

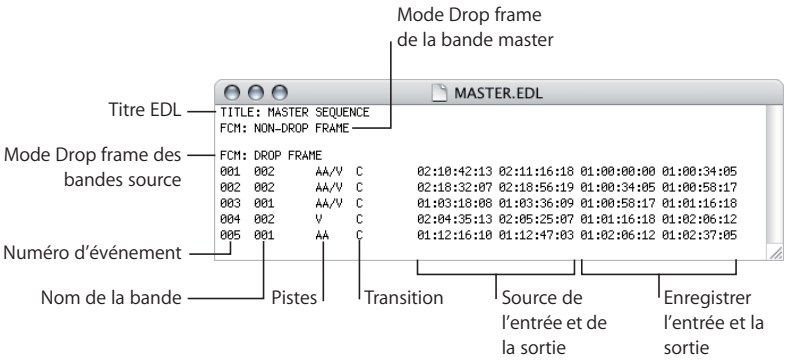
Apprendre à lire une liste EDL

Une liste EDL contient les mêmes informations élémentaires de plan qu'une séquence Final Cut Pro, mais la présentation est très différente. Étant donné que les listes EDL proviennent des systèmes de montage linéaires bande à bande, chaque événement est décrit en termes de bande source et de bande d'enregistrement (ou bande Master).

Remarque : cette section décrit les composantes d'une liste EDL au format EDL CMX 3600. Les autres formats peuvent varier légèrement.

Dans une liste EDL, chaque plan de la séquence est représenté par une ligne de texte appelée *événement*, qui possède un *numéro d'événement* unique. Un plan dans une liste EDL est défini par un nom de bande source et deux paires de points d'entrée et de sortie de timecode. La première paire de numéros de timecode décrit les points d'entrée et de sortie de la bande source (ou plan). La seconde paire décrit le timecode où ce plan doit être placé sur une bande Master (ou Timeline).





Conseil : pour mieux comprendre la façon dont une liste EDL décrit les informations de montage de votre séquence, essayez d'exporter une séquence simple avec quelques cuts seulement vers une liste EDL, puis comparez la séquence Final Cut Pro à la liste EDL.

Éléments d'une liste EDL

Les éléments d'une liste EDL sont décrits dans les sections suivantes.

Titre et format du timecode de la séquence

La première ligne d'une liste EDL contient le titre de la séquence. Dans les séquences NTSC, la deuxième ligne indique si le timecode de la séquence est de type Drop Frame ou Non Drop Frame.

Numéro d'événement

Un numéro d'événement identifie de manière unique chaque événement de la liste EDL. Un événement EDL nécessite deux lignes si plusieurs sources sont utilisées. Par exemple, un fondu nécessite une ligne pour le plan sortant et une ligne pour le plan entrant.

```
001  004      V     C        04:31:13:04 04:31:22:23 01:00:00:00
     01:00:10:00
001  014      V     D    030 14:27:03:03 14:27:25:22 01:00:10:10
     01:00:30:00
```

Nom de la bande

Un nom de bande décrit la bande source d'où provient le plan. Final Cut Pro suppose que les plans sans nom de bande proviennent de sources qui ne sont pas des bandes, par exemple des mires, du noir ou d'autres générateurs. Final Cut Pro désigne automatiquement ces sources *auxiliaires* avec le nom de bande AX.

Important : assurez-vous que tous les plans avec des sources de timecode présentent des noms de bande avant d'exporter une liste EDL ; à défaut, vous ne pourrez pas recréer facilement la séquence lors de l'ouverture de la liste EDL dans un autre système de montage.

Type de piste

Chaque montage utilise une ou plusieurs pistes dans la séquence. Dans le cas du montage bande à bande, ce champ détermine les pistes activées sur la platine d'enregistrement au cours de cet événement.

- *V :* vidéo
- *A :* audio (certains formats EDL les nomment 1 ou 2)
- *A2 :* audio 2
- *AA :* les deux canaux audio

Remarques

Une liste EDL peut stocker des remarques, indiquées par une ligne commençant par un astérisque (*), entre des lignes d'événement. Les remarques peuvent être utilisées pour clarifier les événements pour l'éditeur recevant la liste EDL et peuvent inclure des informations que la liste EDL ne peut pas stocker directement. Par exemple, une liste EDL ne peut pas stocker directement les niveaux audio d'un plan, mais le niveau audio peut au moins être stocké dans la liste EDL en tant que remarque. Dans la zone de dialogue Exportation EDL, vous pouvez choisir d'exporter l'un des Commentaires Master 1 à 4 ou des Commentaires A à B.

```
001  002      AA/V  C        02:10:42:13 02:11:16:18 01:00:00:00 01:00:34:05
* FROM CLIP NAME:  DEBRA ENTERS CAFE WS
* OPACITY LEVEL AT 02:10:45:20 IS 0.00%  (REEL 002)
* OPACITY LEVEL AT 02:10:49:12 IS 100.00%  (REEL 002)
* CLIP FILTER: COLOR CORRECTOR 3-WAY
* AUDIO LEVEL AT 02:10:43:07 IS -INF DB  (REEL 002 A1)
* AUDIO LEVEL AT 02:10:51:16 IS +0.00 DB  (REEL 002 A1)
```

Exportation de listes EDL

Vous pouvez exporter une liste EDL à partir de n'importe quelle séquence sélectionnée. Vous ne pouvez exporter qu'une seule séquence à la fois vers une liste EDL.

Pour exporter une séquence vers un fichier EDL :

1. Sélectionnez une séquence dans le Navigateur ou bien ouvrez-la dans la Timeline.
2. Choisissez, dans le menu Fichier, Exporter puis EDL.
3. Sélectionnez vos réglages, puis cliquez sur OK.

Réglages et options de la zone de dialogue Exportation EDL

Cette section décrit les options de la zone de dialogue Exportation EDL.

Titre EDL

Le titre saisi ici apparaît sur la première ligne de la liste EDL et est limité à une longueur comprise entre 60 et 77 caractères, en fonction du format EDL. Par défaut, le titre saisi correspond au nom de la séquence exportée.

Remarque : la modification du titre de la liste EDL n'affecte pas le nom de fichier de la liste EDL exportée.

Menu local Format

Ce menu vous permet de choisir le format vers lequel la liste EDL est exportée. Il existe plusieurs formats de fichier de liste EDL, chacun nommé selon le fabricant et le modèle de système de montage linéaire bande à bande. Final Cut Pro gère les formats EDL suivants :

- CMX 340
- CMX 3600
- Sony 5000
- Sony 9100
- GVG 4 Plus

CMX 3600 est l'un des formats EDL les plus courants ; vous devez donc l'utiliser, sauf si vous avez une bonne raison d'en choisir un autre. Demandez à la personne recevant la liste EDL le format qui fonctionne le mieux.

Menu local Tri

Ce menu vous permet de choisir l'ordre dans lequel les plans de la séquence sont triés dans la liste EDL exportée.

- *Master, audio fusionné :* les plans apparaissent dans le même ordre que dans la séquence. Les éléments audio qui commencent et finissent ensemble sont fusionnés sur une seule ligne d'événement, dans la mesure du possible. Cette méthode de tri vous permet de recréer une séquence dans l'ordre des plans de la Timeline.
- *Source, audio fusionné :* les plans sont ordonnés selon leur disposition dans les bandes source d'origine. L'événement numéro 1 présente le premier timecode sur la bande possédant le plus petit numéro. Cette méthode de tri vous permet de recréer la séquence bande par bande, indépendamment de l'ordre des plans dans la Timeline.

Master
Ces réglages vous permettent de définir le numéro de timecode de début de la bande Master. Cela remplace la valeur du champ Timecode initial dans les « Options de la timeline » de la fenêtre Réglages de séquence.

- *Heure initiale :* timecode du premier montage sur la bande Master. Ce nombre prend par défaut la valeur du timecode initial de la séquence, mais vous pouvez le configurer à la valeur souhaitée.
- *Drop Frame :* définit si le timecode de la bande Master en cours de montage est de type Drop Frame ou Non-Drop Frame. Il s'agit du premier élément apparaissant sous le titre dans la liste EDL. Il emploie par défaut le type de timecode de la séquence que vous exportez.

  Remarque : cette option ne concerne que les séquences présentant une base temps (fréquence d'images) de 29,97 ips.

Association audio
Vous pouvez choisir les canaux audio de votre séquence qui sont montés sur les pistes audio de la bande Master. Certains formats EDL prennent en charge deux canaux audio, tandis que d'autres en gèrent quatre. Chaque piste de votre séquence peut être associée à n'importe quel canal audio au format EDL. Par exemple, vous pouvez associer les pistes audio 2, 6, 10 et 14 de la séquence à la piste audio 2 de la liste EDL. La bande Master créée à partir de cette liste EDL comporte des éléments audio provenant des pistes de séquence 2, 6, 10 et 14, montés sur la piste 2.

Révision d'une liste EDL

Une fois que vous avez exporté une liste EDL, vous devez ouvrir le fichier texte afin de le comparer à la séquence d'origine. Vous pouvez ouvrir la plupart des formats EDL directement dans une application d'édition de texte.

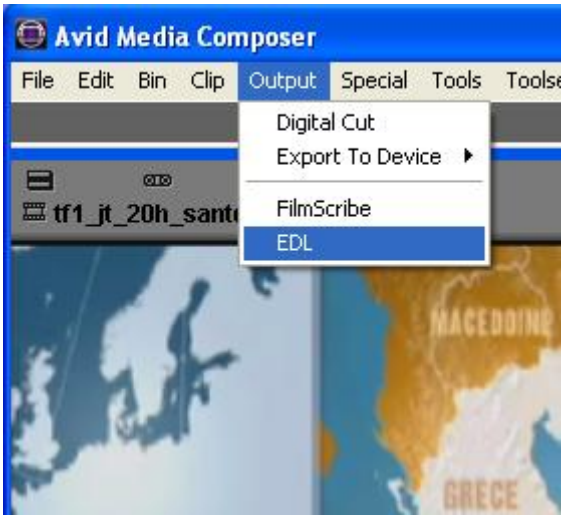
Important : il est préférable d'éviter d'effectuer des changements dans le contenu d'un fichier EDL. Si vous apportez des modifications à la liste EDL, prenez garde à ne pas modifier le formatage (ajout ou suppression accidentelle de caractères tels que les espaces, les tabulations ou les retours à la ligne, par exemple) ; sinon, la liste EDL pourrait ne pas être interprétée correctement. En outre, prenez soin de toujours enregistrer le fichier dans un format de texte brut (.txt), et non texte enrichi (.rtf).

Vous pouvez ouvrir une liste EDL dans Final Cut Pro afin de la vérifier. Cette opération est différente de l'importation d'une liste EDL, qui convertit la liste dans une nouvelle séquence.

Pour ouvrir une liste EDL :
1. Choisissez Fichier > Ouvrir.
2. Localisez le fichier EDL, sélectionnez-le, puis cliquez sur Choisir.

Apple Inc.
Copyright © 2007 Apple Inc. Tous droits réservés.

Schéma d’exportation de listes EDL – Avid Media Composer



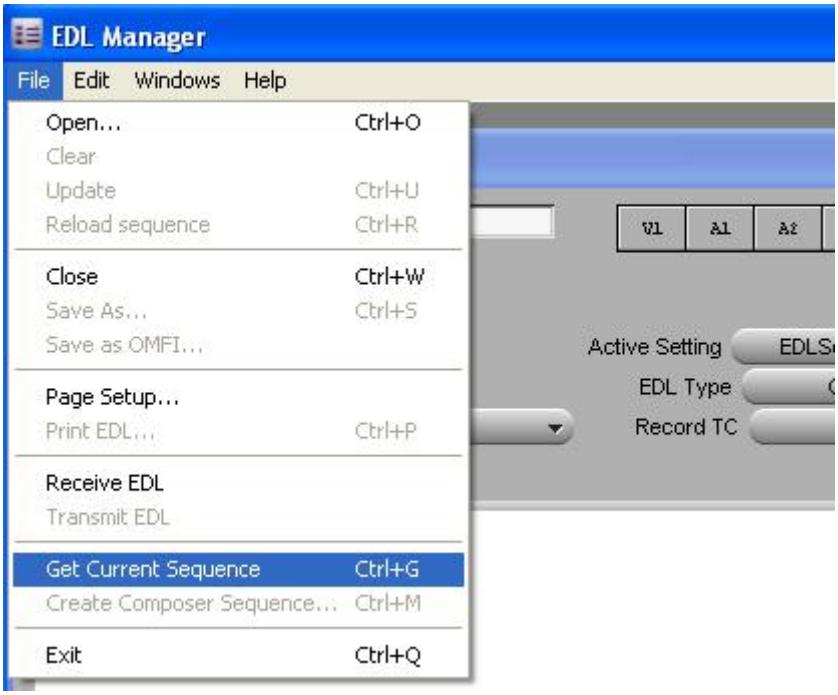
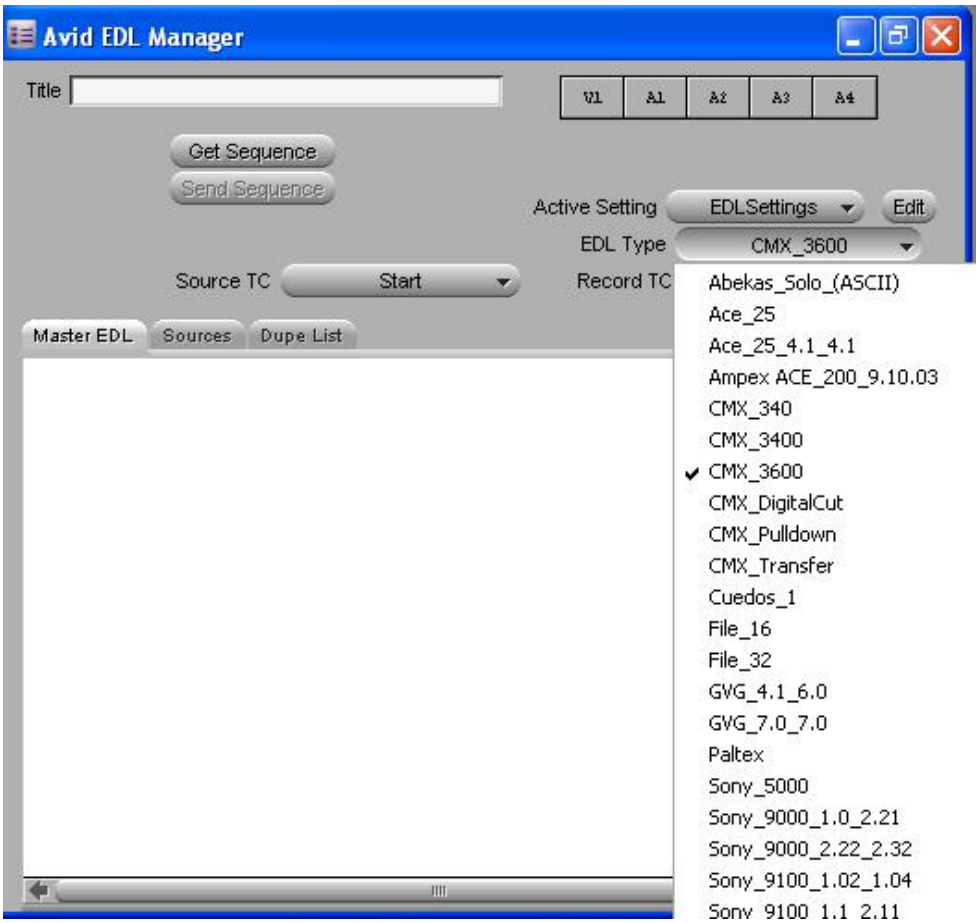


Schéma d'exportation de listes EDL – Avid Media Composer



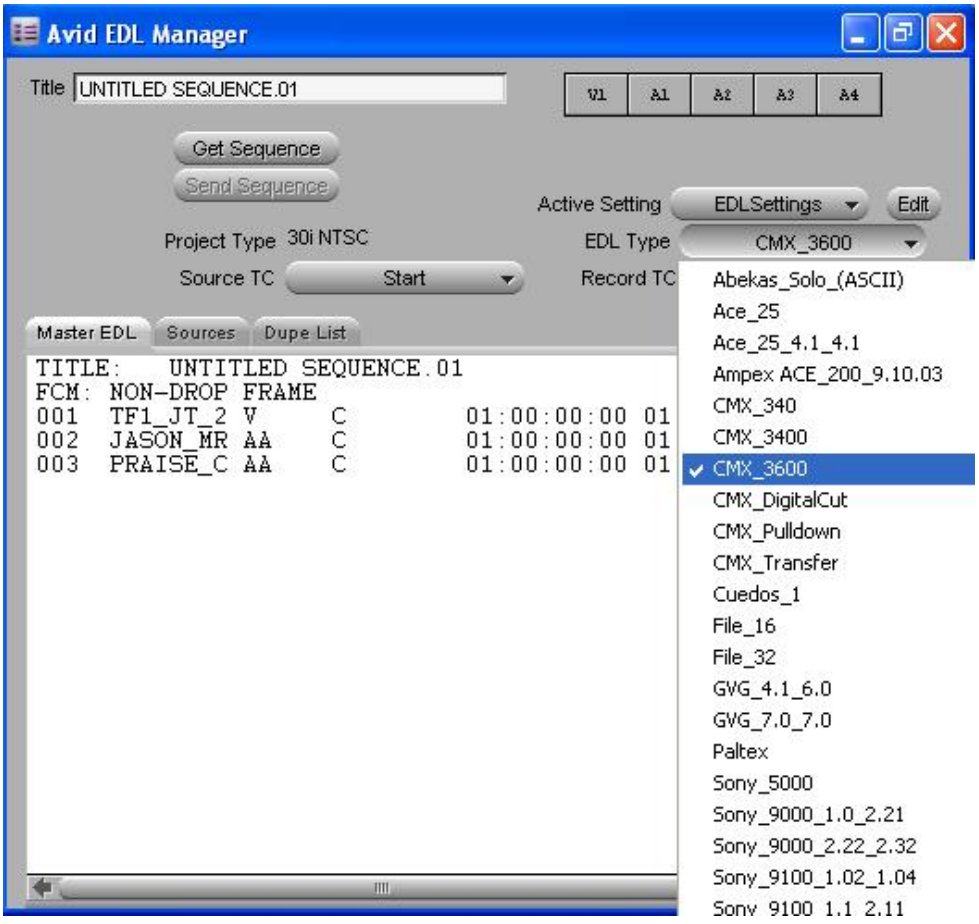
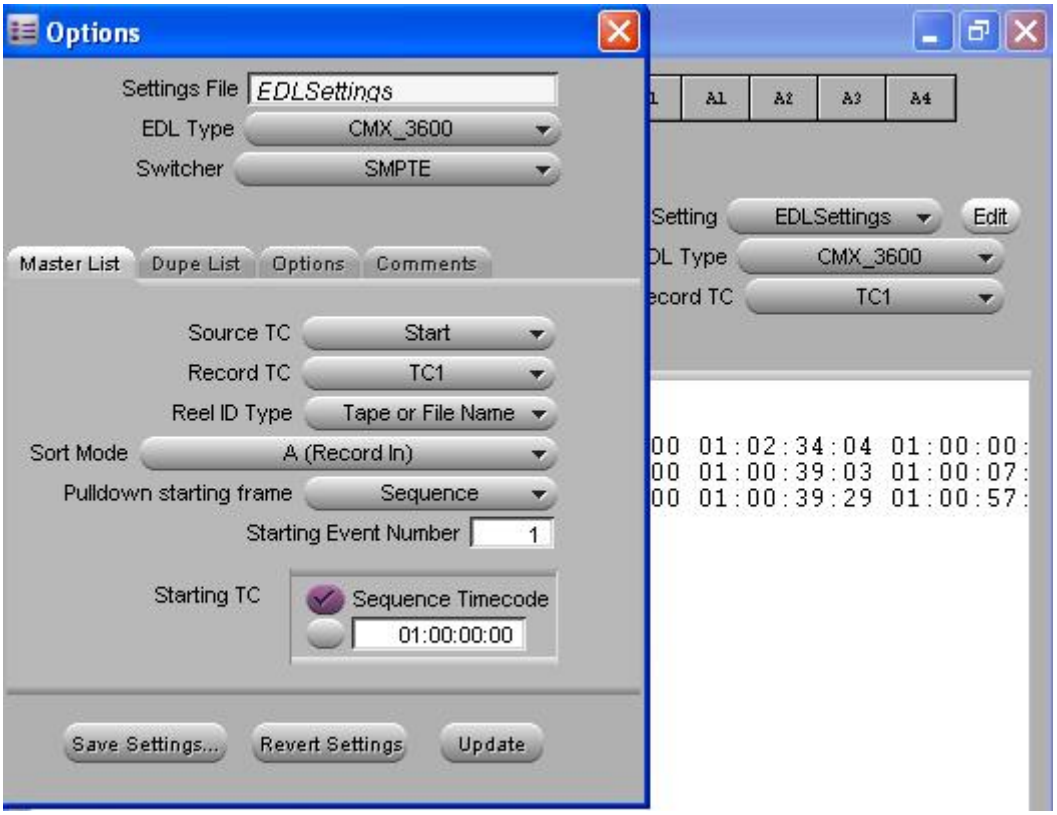


Schéma d’exportation de listes EDL – Avid Media Composer



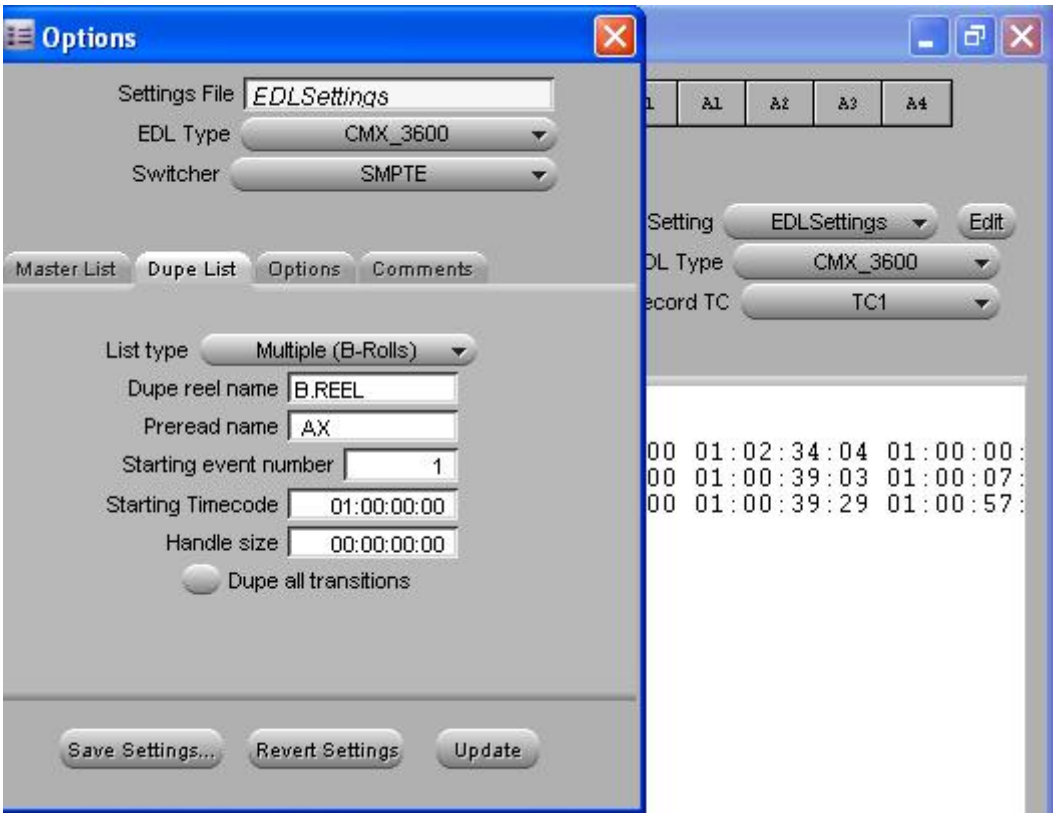
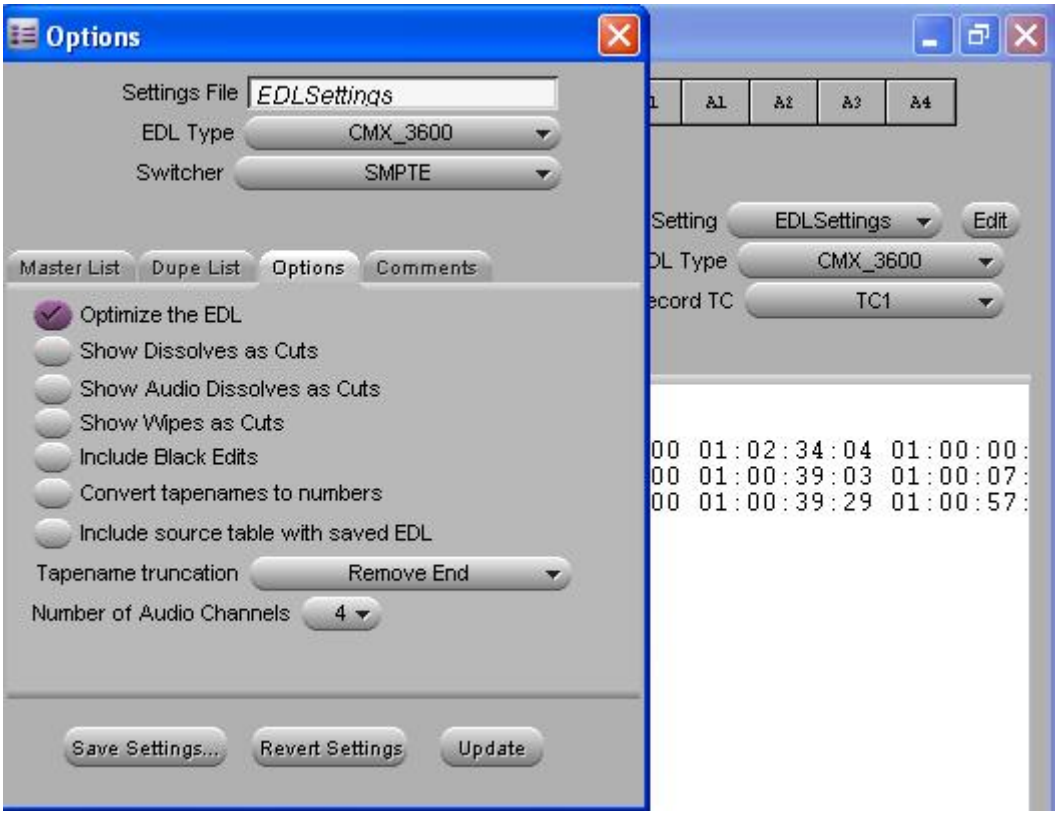


Schéma d’exportation de listes EDL – Avid Media Composer



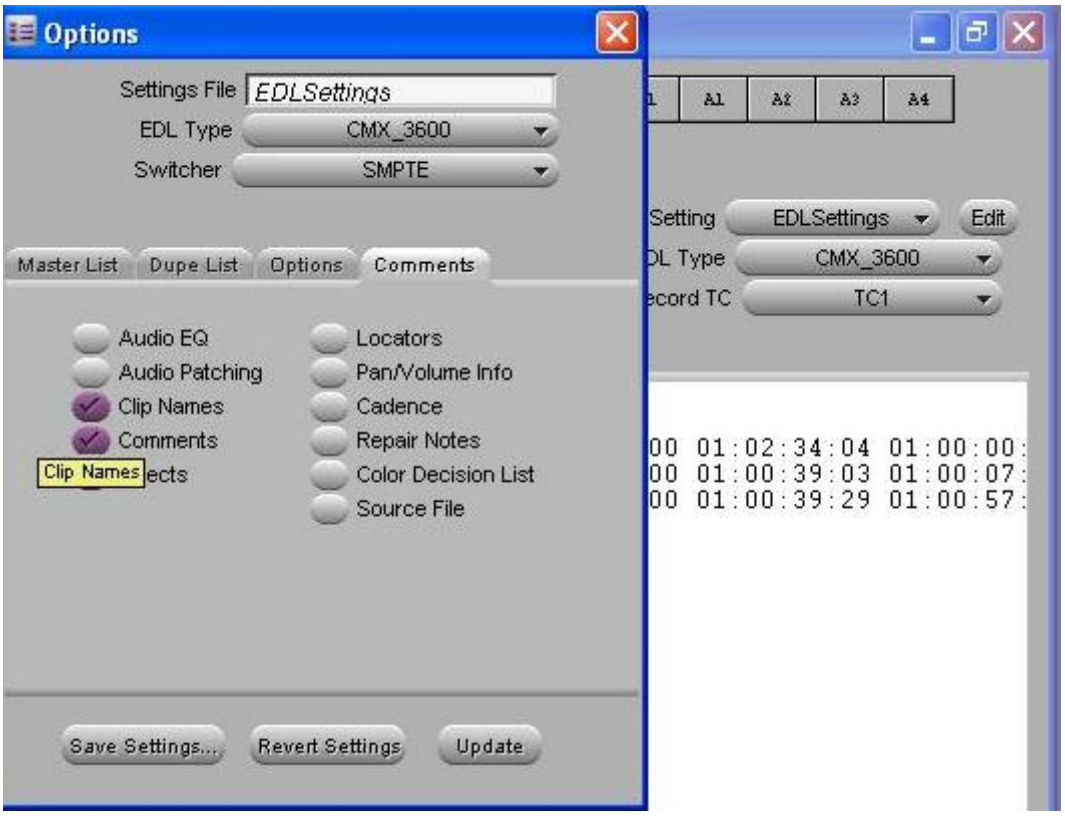


Schéma d’exportation de listes EDL – Avid Media Composer

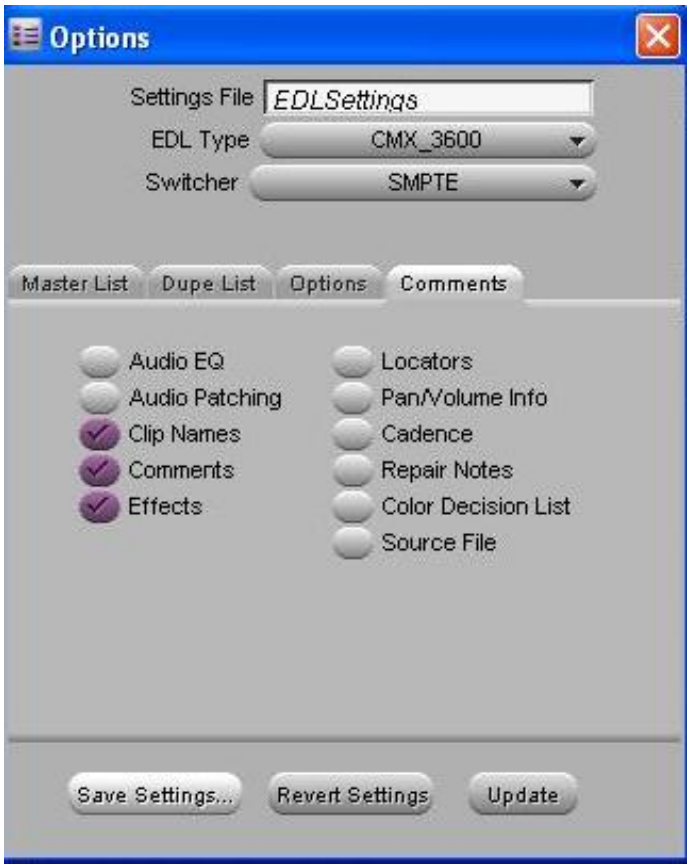
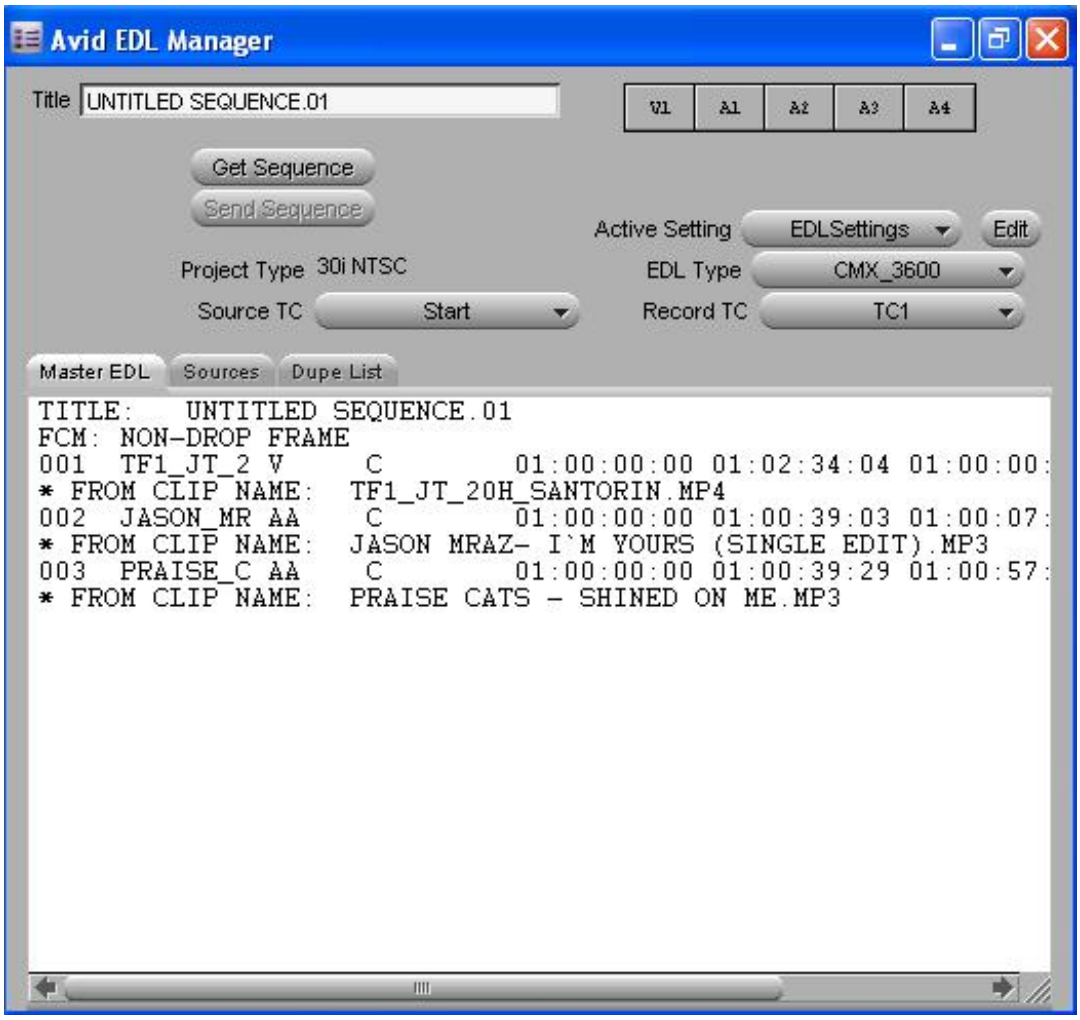
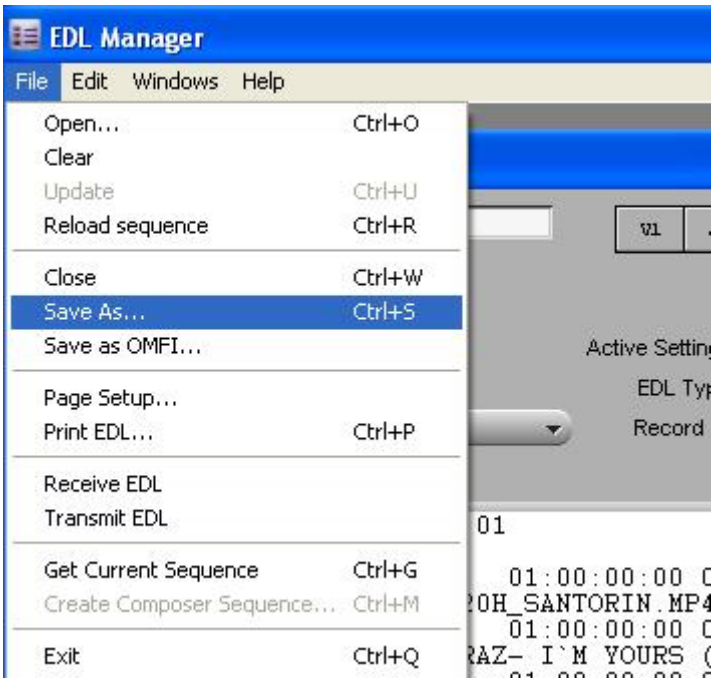



Schéma d’exportation de listes EDL – Avid Media Composer